



英京電報 ○去月晦日英京發來電報稱英國易牙戰艦所用運兵小船現於高麗濟州浦沉溺計數於是役者共有四十八名云云是說也與香港來電相同其事當無訛故並錄之

俄國喜電 ○三十號英京發來電報云俄皇之后現添公主一人幸其母女均慶平安云中宮一帝雖符巽女之占然亦足以爲前星

照耀之先慶良足慶也

土國電音

○初二日英東發來電報云土耳其所屬回教之民復嚴刑其教門種類大有非種必斬之勢故今各地方官竟無法以弭其患今亞細尼安之天主教民則危險異常大有朝不保夕之勢風聞亞細尼安加北去六十英里之加入地方現有天主教民與回民籍敵交兩厥勢甚狂死於是役者竟至八百名之多而加入之美國教堂已被回民焚燬猶幸名牧師等均輕逃出得免於難云云迭觀近來中土兩國各屬嗣教如此其繁亦時局之一變也

歸獄相臣

○日本初聞云現有議員多人繕成檄文謂三浦氏在高麗滋事應歸罪於伊藤大臣蓋以伊藤氏現總理內閣事務全權在握不應使無知妄作之人出使他邦致辱國體也

日王逝世

○昨接廈門來信云東洋王子能久親王統領羽林軍現在臺南於九月十一日病歿云云查能久爲日本北白川宮大勤位前統近衛師團攻撲臺南旋犯虎列拉病以致不起又聞北白川宮幼時曾薙髮爲僧潛心內典及遐方遇薩摩國西鄉氏之變轉戰頻

年隨於事定後鋌以大勳位封爲親王云

亂魁擬配

○昨接網略來信云前在吉爾丹所獲彭亨亂黨現聞朝廷擬將其充配長流島內使畢餘生是亦法外施仁之意也

東津輯要

○日本報書九月十三日北京來電謂中後兩國欽差於昨十二日二次聚會商議歸還遼東一事已有調續大約再行會議一次即可完妥矣○去月十三日漢陽電音旨日本新派駐高麗使臣并上馨今早已到濟物浦計期明日可到漢城矣○東京消息皆日本外務省於本月十五日朝候接到日使由英京來電謂中國所賠軍餉其第一批八百升二萬五千二百四十五磅英金零一司令十邊尼輕於十四日由駐英之中國欽差交到日使署收妥日使當即將銀附與英國銀行云嗚呼巨款輸倂雖由借貸然他日賠墊何莫非民脂民膏可知並設立貨倉以爲屯積之計○聞高廷榮已將宮中防兵及練軍撤去另選兵士一旗充作羽林軍○高王親某奉委出駐某國於本月十五日百升口所居屋宇共計三百一十八間至於旅濟物浦倭人則有四千零九十九名內男丁二千五百八十二名婦女一千五百十七口所居屋宇六百七十九椽○東津言日廷若非在臺灣或澎湖另設水師口岸將來必以媽宮海灣爲聚會戰艦之所常泊大隊戰船於其間以資守衛並設立貨倉以爲屯積之計○聞高廷榮已將宮中防兵及練軍撤去另選兵士一旗充作羽林軍○高王親某奉委出駐某國於本月十五日已行抵神戶即晚復搭火車以赴東京○茲聞中倭兩國於臺灣海道電線現多爭論因倭人欲將該電修葺而華人則謂該電將歸何國現尚未定日本何得機越傍人則謂日本非欲爭奪此電線惟現在損壞頗多不便故欲代爲修復耳○日本商務場中蒸蒸日上故倭人謀增設港口船澳以爲灣船修葺之所

勘定租界

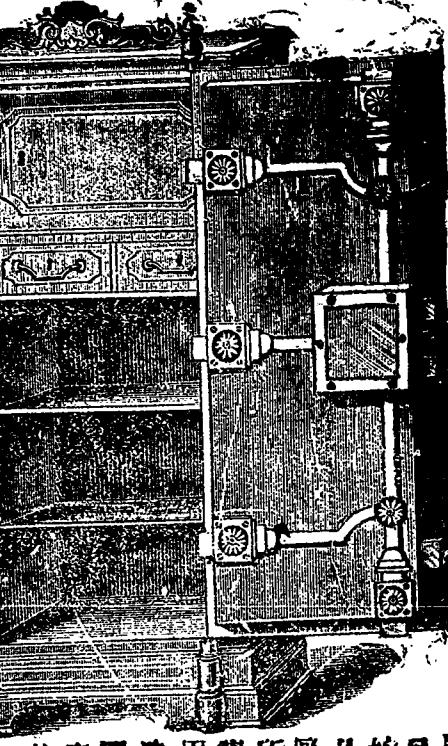
○蘇州來信云日領事官於本月初旬乘輪至浙面謁各憲富於初七日會同仁和縣伍大令錢塘縣東大令并署海甯州吏曰某君命駕出武林門道經湖墅一路察勘地勢至海寧州地方土名芹山蓋州中一小村落也小民聚族而居者約五六百家周圍約十里有餘該處向以植桑爲業日便勘定是處爲開闢通商地界民間基地概給官價每畝十五兩惟小民生聚多年墳墓廬舍舉在於此皆有不忍遷移之意是以合村鄉民踴躍看稟聽苦情可否另易他處願主諭以通商開地載在條約係我國家和議之時爲皇上允准爾等小民食毛踰土民皆君之民土即君之土尙何違言之有本縣亦不能爲爾等設法也并聞日使勘定之後已將該處桑樹斬伐一空宛然平原大陸矣又日便勘定之後於本月初十日乘坐小輪至武林門內順拗內河水勢由下河至通江橋直達上江路盡半日之長測量河身廣狹水道高低意在開通江干一路以期上下通絡但內河一帶往來之貨船甚爲擠擁未識小輪駛至內河果能行動自如不致防礙否

出殯盛儀 ○原任廣州將軍繼述堂元戎在任仙逝及靈柩抵京開弔一切情形迭詳前報旋定於去月十八日辰時出殯由其公子輩恭扶靈柩出東嶽廟叢林懷房執事頭掛齊龍旗御棍幡爐魂傘及全副儀仗望東而行其後銜牌一百餘對內有詰授建威將軍詰授殿試閱卷大臣 盛京兵部侍郎 刑部左侍郎 脫藍旗蒙古副都統 倉場侍郎 热河都統 賞戴花翎 紫禁城內騎馬 賜保和殿試閱卷大臣 光祿大夫 文生員 辛亥 恩科舉人 壬子 恩科貢士 賜進士出身 戶部主事員外郎 詈授詹事府左右春坊左右庶子 國史館纂修 或安宮總裁 翰林院侍讀學士侍講學士 日講起居注官 詈授詹事府詹事 大禮寺卿 都察院左副都御史戊辰科會試副總裁殿試閱卷大臣 盛京兵部侍郎 刑部左侍郎 脱藍旗蒙古副都統 倉場侍郎 热河都統 賞戴花翎 紫禁城內騎馬 賜保和殿試閱卷大臣 御賜福字壽字 御賜如意畫扇 御賜袍褂料 御賜花瓶果盤 御賜帽緝荷包 御賜克食大飯 御賜五柄德政牌六對 故印馬頂馬等數對導引綠呢魂幡虎皮坐椅鳴鑼開道鼓樂齊吹又有僧道喇嘛僧清音孝經等件最後方是靈柩用獨果品藥品等字樣其歷署各缺及各場閱卷大臣之銜牌不可勝紀隨後有香亭 詰命卓貞容亭 御賜物件黃亭計共十三座又有萬民傘

敬本號除常往來各埠期開列如  
左 在各埠往贊助日期 在贊助

英埠每週禮拜二 先後五  
日下午四點鐘開行 由麻六甲往  
拜二六日中午十一點  
由吉隆坡回英埠每週禮拜  
日 由吉隆坡回英埠每週禮拜  
二四日下午四點鐘開行 由英埠  
拜二五日上午十  
在前往麻六甲吉隆坡賣酒  
港拜二五日下午四點鐘開行 另  
等禮拜五日三點鐘開行特此

鐵 樞 出 售



啟者本公司所售之鐵在本埠現名  
已久素蒙諸君惠用無不盛稱其  
妙計此廚之大小共有五種而價錢  
最貴者一百元以上而此鐵櫃乃  
歐洲著名工師所製極為堅善本坡  
所有人西齊智人以及作懷密生理  
諸君多向本行購買以供貯錢之  
用固奉行所沽者均用頂上物料製  
成而能不鏽能壯體能耐且異常堅  
固無論火燒盜劫均保無虞皆美譽  
莫此信甚願諸君有欲購此物以  
收藏重寶可至本行選閱是幸此佈  
莫一千八百九十年元月四號

佈 聘

# 象頭標蜜酒出售



源號廠啟

啟者本公司由謹派督辦某首票單先那酒來叻專為  
實力斷正酒所用此酒氣味醇濃且能除煩渴渴於實  
德力士地最是本宜派合諸君所用特將其標式列  
標中俾諸君一覽而易接式圖取便蒙 光顧請至舊巴

正金鑄標萬國池酒出售



不殺呼魯公司謹啟

加珍目玉發公司謹啟

啟者本公司所督辦正金花鑄標萬國池酒久已馳名叻地 諸君  
君子均喜用之現已認定與本坡酒公司包辦以應客沽凡  
有欲客觀者請至酒公司沽買便得如買或起以便配往外處者仍  
可至本行沽買至此酒

造製之法

精妙異常

酒味甚清

以之蒸熟

者皆為上

等之料保

無僞充之

此酒若

在本坡沽

稱甚屬合

宜且價亦

甚廉 諸君  
欲沽用須

為留心辦

明以 之

勇樹萬興號右鄰本公司公報認象首標為記庶不致誤價  
極平曾特此佈聞 大英一千八百九十三年元月十一號  
新嘉坡總理公司謹啟

# 亞耶醫生藥水

W. Head and Kettell Agents,  
The Singapore Dispensary, Ltd.,  
40, Raffles Place.

## AYER'S Hair Vigor

RESTORES  
**COLOR**  
—AND—  
PROMOTES  
Abundant Growth  
OF THE  
**HAIR.**

It cures itching humors, and keeps the scalp cool, moist, healthy, and free from dandruff.

A lady writes: "I feel compelled to state, for the benefit of others, that six years ago I lost nearly half of my hair, and what was left turned gray. After using Ayer's Hair Vigor several months, my hair began to grow again, and with the natural color restored."

### Ayer's Hair Vigor

PREPARED BY  
DR. J. C. AYER & CO., LOWELL, MASS., U.S.A.

Beverage of cheap imitations. The name Ayer is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

水 漱 妻

此藥水善能生髮功効甚多用以抹於髮中能使

其髮不脫并常烏潤光澤不至有白頭之歎兼令頭皮不癩毛屑不生頂上清涼不受炎威所逼是為潔髮藥中上品至該藥水帶玻璃上僅伴有所混珠而包頭亦列有本醫士之名原免爲魚

### LITTLE'S ORIENTAL BALSAM

#### 理方 直靈 藥製 油



鑒其照華英醫籍總圖發售  
於乾坤現有所著華英書籍地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左  
獨語彙每部銀二元  
英語彙腋病集每部銀一元五角  
洲全圖幅每部銀一元化各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆難宣書中指示捷途如師對語誠爲皮世金針尋津寶筏  
魄而不爲百世師也深於銷假刷印出售莫不盛行華英各國中西人士莫不爭先快觀稱爲有用之書亦皆領有英美各國牌照無論中外人  
翻板必加標示此佈光緒廿年十一月初三日香港中環文裕堂 上海總球易華影號  
舊金山埠永豐號 星嘉坡添木街南興號吸冰

不能待至天明也嗣用此藥依法調治有愈  
同生之力醫者所不能治而此藥獨能見功所以爲妙也每樽價銀五角其附治另詳標或缺代理  
人冥助大藥房香港屈臣氏大藥房各西藥房其餘均有寄售  
症其并病人圖式經驗贊詞附列於左以見此藥之佳非自誇詩美也蓋氣端最苦人所難忍然此藥  
可能立刻見功縱使氣息將絕亦能轉危爲安且能穩睡無再發之虞倘不速效可再將藥液去喫  
之則應驗如神矣試觀慈巴詩勿君之贊詞曰 拙荆患氣喘之症十餘年醫治不獲蓋症最奇承人  
所未有也時在床第呻吟氣逆而喘或一時或全夜不能安枕竊自懼其藥入膏肓難以久存人世  
大英一千八百九十三年九月廿七號

司頭上麪粉入口平沽至於此等麪粉質性幼滑氣味甘香且能耐久收藏不易霉壞 諸君試一購用即知其確美之處有非他家可及茲本行並輕足識於每禮拜內發出此等上好麪粉若干在港埠拍賣一次得價便賣不計虧贏此蓋欲便 諸君買回試用俾知此等麪粉之佳

新出冠制土油藥水發售 ○啟者本行現承英國華盛頓布堅等百載磨房之命爲該公司駐某中間及日本等處代理人專辦該公司頭上麪粉入口平沽至於此等麪粉質性幼滑氣味甘香且能耐久收藏不易霉壞 諸君試一購用即知其確美之處有非他家可及茲本行並輕足識於每禮拜內發出此等上好麪粉若干在港埠拍賣一次得價便賣不計虧贏此蓋欲便 諸君買回試用俾知此等麪粉之佳  
諸君有欲取辦者請至本行相商為盼

○啟者本行最光而價亦廉故人人喜而用之惟其性又爲最烈觸火即燃偶一弗慎未有不驟遭碎破而火亦不燃及油中至於平常用之燈火熱氣亦莫不爲之大滅他若燈筒着水每易爆破倘用此藥水和油燃燈而燈筒着水雖有破爛亦不過十分之中或有一破而已且用此藥水若傾在燈中一次燃可用至半年之久無事續加更且用此藥水火光尤明於油無得誠所謂運行不悖而利於用者也至該藥水本行經已試驗無訛觀者無不贊嘆倘 諸君當亦不錯此小費以致貽誤於大故也是所切盼此佈

大英一千八百九十五年十月十九號

○啟者本行最光而價亦廉故人人喜而用之惟其性又爲最烈觸火即燃偶一弗慎未有不驟遭碎破而火亦不燃及油中至於平常用之燈火熱氣亦莫不爲之大滅他若燈筒着水雖有破爛亦不過十分之中或有一破而已且用此藥水和油燃燈而燈筒着水雖有

大英一千八百九十五年十月三拾號

香港天祥洋行謹啟

總理國教委公稟文武各署再候相機行事是日輪值前營遞送文報後營解犯遞解犯人解請後營護解當經張把戎派兵若干名而該營兵威調我等錢糧已吃不成尚有何人充當解犯差使如有机出當者立卽駁回縣役無奈仍將犯人解回縣署該營兵并將前督派在鎮較遞送文報之兵丁一概勒回前管丁仰之守戎親出彈壓飭令本營兵照舊赴轄同候並後營兵一閱而至中途攔回謂汝等敢去送文立廳眾奉之下守戎莫可如何只得聽之而已現在人心惶惶謠論紛起不知將來作何了局所蓋有統領之責者亟籌善策從而緩輯之儀之也

### 廳唱盛儀

○國家定制武舉人會試中式後定於九月廿五日覆試所有履行事宜由兵部先期具

題著錄於左云十月初一日

皇上在北海紫光閣看視馬步射經鑑儀衛大臣公閱箭枝有準可列入上等若敷衍中靶卽刀石貫傷亦不充選閱畢恭候皇上升殿傳臚前一日恭呈御覽欽定甲第名次殿封填榜至傳臚日陳法駕鹹薄於太和殿前設中和韶樂於太和殿簷下設丹陛大樂於太和殿內朝服排立諸貢士穿公服戴三枝九葉頂立於各官次內閣學士俸榜安設黃案上屆時兵部堂官奏請皇上具禮原出官御太和殿中和韶樂作奏隆平之章皇上上升座樂止塔下三鳴鞭鳴鸞官引諸貢士至行禮處次第排班立少卿諸貢士皆跪鴻臚寺官宣制畢唱第一甲第一名鴻臚寺引狀元出班就道左晚唱第一甲第二名姓名引榜眼出班就道右稍後晚唱第一甲第三名姓名引探花出班晚道左又稍後晚皆傳唱二次接唱第二甲第一名某某等若干名第三甲第一名某某等若干名均不出班唱畢丹陛大樂奏如前諸進士行三跪九叩禮兵部堂官捧榜降自中陪儀制司官以雲盤承榜導以黃蓋一甲進士三名貢監甲副榜由太和門午門中門出讓進士由昭德門貞度門左右掖開出中和韶樂作奏慶平之章皇上還宮樂止百官皆出捧榜官捧黃榜置龍亭內校尉界亭和聲署作樂導引御仗批頭滿導至東長安門張掛狀元率諸進士觀榜後至順天府領宴順天府倅拿蓋儀從送狀元歸第越二日狀元率諸進士上表謝恩奉詔關下行三跪九叩禮退

### 頑涼木函

○昨接頑涼友人來信謂該處所屬丹戎武郎地方有古樹二株大過四抱高接雲漢綠葉婆娑匝地濃陰蔭蔽數畝樹下

有穆拉油人四家結廬以處男婦計有十餘人并有閩人洪姓於其樹側建有磚瓦一間廈中工件計共十八人距於去月廿四夜十二點餘鐘時該處忽起暴風沙飛石走風勢甚盛竟將該樹拔倒壓於南屋之上屋多倒塌諸人咸在夢中不知逃避因被壓斃閩人陳阿李平二名其穆拉油人之壓斃者則有男子三名婦人女孩各一口其餘受傷者尙未計及海島之間時有狂風之警乃頃刻間遂戕多命亦足傷矣

### 淫畫被獲

○專人亞林尙未悉其作何生業初三日持有銀火柴盒一具至牛車水大馬路恒發當內欲行附質時適有暗差在於典

肆之內見其盒內置有淫像一幅大不雅觀因問以此物何來林支吾以對差乃將其執搜得回達館今此案尙未經府尊處訊云

### 驗屍續錄

○初四早有巡差在澳門街當值警見驗處某騎樓下臥有屍身一具狀殊猥穢似係乞丐之狀大約因貧病致斃者某由手尚未絀縊也

### 賭案三則

○初四日巡理府堂審訊賭案三起一為寶字局係在賭間口第二十號門牌屋內所獲計閩人八名訊定後判首犯罰銀十五元餘各罰銀五元一為意錢之局係在府署前草地中所獲計共十名各籍人皆有之訊定後判各罰銀一元

### 私函索二則

○墮入林天富近由海口到駁船為差檢獲函件二百六十封故檢林解案已經府尊訊定判罰林銀二百元無銀監禁三

閏月抵銷所有各節經列前報茲恐林因無知悞致罹重罰情有不甘爰延有狀師請府尊將案再行提訊故於初四日復集府堂重訊一切

卽經狀師與林代辯謂林由華海初來未知職中禁例府尊訊畢後平心細核以林果有可原因命將其開釋同日復訊私函索一起發告閩人

何易秋係由漳州輪船抵職初二乘坐三板在然申碼頭登岸被差檢出函件二十八封故將其解至案中訊定後判罰何銀一百元無銀改

北慕娘招承鈎碼示

○北慕娘轉政司為招承鈎碼事照得本國家現有各項鈎碼欲招商承辦為此示佈商民人等一體知悉

等如有願承各碼者可於西怒民末月三十號即華十月十四日以前將票書交北慕娘轉政司署葉詳督核選擇該將各碼開列如左

一鴉片碼係在北慕娘東方一帶而亞呂咯即古達地方亦在其內

一當碼係在北慕娘東方一帶而亞呂咯即古達地方亦在其內

一勿刺煎燕窩船澳稅

巴風稅係在北慕娘開辦

巴風稅係在北慕娘開辦

凡諸人欲投票承充者或一票總承某碼或另票分承某碼均從其便如欲再知其詳細一切者可向香港或新嘉坡本公司之代理人詢

問便能知悉各宜賜謹無覲望待示 本公司駐港代理人譽里打林保洋行

本公司駐叻代理人牙直里洋行

示

大英一千八百九十五年八月廿九號

工部局告白 ○特此通知茲照一千八百八十七年所定第九條又一千八百八十九年所定更改第十七條之章程茲因本坡工部

局征新嘉坡第四段即梧槽人員高士毛兒巴皆半輪應辭退當於西本年底退任故欲於後月即利通末月六號即華廿月二十日禮拜五在怒民伸路工部局之寫字樓內再行公舉他員以充是任其投票時候定於是日由上午十時鐘起至下午四點半鐘止其票紙可於投票之日由各入票之人至收票之處向收票之人取討然照議定之章程凡備還稅之人如欲公舉局員須以二人先行列舉一人舉之一人和之而該公舉字當於怒民末月二十八號禮拜四以前付交工部局寫字樓然該兩人須自忖度果否有權可以公舉第四段之局員至欲公舉局員之格式紙可向工部司理人處取討而本局總理人員當於怒民末月三十號禮拜六在本局寫字樓內靜聽裁奪凡諸人有付信告訴所已入票公舉之結果有不合之處否以憑核辦特此佈聞 大英一千八百九十五年十一月十三號 新嘉坡工部局司理人波兀嗣士奉命謹啟

之後該可載至二百五十墩現茲該船泊於頭港之中有欲購者可往預為查看 諸君合意請如期玉臨授買可也

大英一千八百九十五年十一月二十號

光緒廿一年拾月初四日

麥加里實打體主謹啟

生理證明 ○啟者新嘉坡日本實得力第十三號門牌和祥號出水及在地生理原係吳文權自創茲定於華本年十月初一日即西十一月十七號新張經營以後有向 蘭寶號交易貨物等單須經吳文權親手畫號英字方能憑準坐額如無吳文權畫號英字無論貨項多寡概借經手是間不干和祥號吳文權之事茲特聲明以杜後論 光緒廿一年十月初三日 日本實得力街和祥號吳文權啟

退股聲明 ○啟者新嘉坡梧槽吊橋內勝萬勝律第十七十八十九號門牌兩瑞成利記號並對面第二百五十一二百五十二號門牌機房二間等其生理原係蔡利記認股四份陳明利認股二份半劉兩合認股一份半劉桂記認股一份林廣聲認股一份爰於庚寅年開合夥開創並無所異茲緣蔡利記上古其子蔡坤裕及陳明利等志欲別圖愿將自己名下股份抽出即同請到 公親陳順意黃朝宜二位老爺駕臨秉正遂將兩瑞成利記號全盤生理即於本九月廿一日作為截止核算清楚而 蔡坤裕 陳明利 所有應得退股母利銀照業幹領開倉庫房二間全盤生理店底傢器貨物往來數項等項歸與 劉兩合 劉桂記 林廣聲承受復創楚前將部內股份銷除其兩瑞成利記號及機房二間全盤生理店底傢器貨物往來及借銀通對等惟向經手是異日兩瑞成生理盈虧均與 蔡坤裕 陳明利無涉倘劉兩台 劉桂記 林廣聲等有與 各寶號交易往來及借銀通對等惟向經手是開亦與 蔡坤裕 陳明利無干先此聲明以免後論此節 大清光緒二十一年乙未九月廿八日 蔡坤裕 陳明利全謹啟 升

拆股聲明

○啟者新嘉坡老巴臘門牌第六十四號成利號千葉雜貨以及出水生理原係黃朝宜陳鴻高程創合三人合股開創已歷有年嗣因陳鴻高身故所遺股份即經公親証明由其妻陳潘嬌及其二子陳和豐陳細弟承領迨至甲午年底陳鴻高之妻陳潘氏亞嬌并

兩子來助意圖別業願將所得生理股份移行拆出即于甲午年十二月三十日將成利公司生理截止因同請到 公親陳永錫 陳順意底家器貨物并出水本坡郊頭數目並全盤生理概歸與成利號黃朝宜程創合承受任從依舊經營他日成利號生理盈虧與陳鴻高之妻潘氏并二子陳和豐陳細弟無涉倘潘氏陳和豐陳細弟等有與蘭寶號來往交易數目以及撮借酒對等項惟向經手是間與成利號黃朝宜

程創合等無涉先此聲明以免後論此節

光緒廿一年九月二十八日 大英一千八百九十五年拾一月十四號

成利號黃朝宜

程創合全啟

四

承股聲明

○啟者新嘉坡梧槽吊橋內勝萬勝律第十七十八十九號門牌兩瑞成利記號并對面第二百五十一號二百五十二號

門牌機房二間等其生理原係蔡利記認股四份陳明利認股二份半劉兩合認股一份半劉桂記認股一份半於庚寅年間合夥開創並無所異蓋緣蔡利記已故其子蔡崑裕及陳明利志圖他業原將自己名下股份抽出即同請到公親陳順意黃朝宜二位老爺駕臨秉正遂將兩瑞成利記號全盤生理即於本九月二十一日作為截止榜算清楚而蔡崑裕陳明利名下應得退股銀項經已交領清楚隨將內部內股份註銷至兩瑞成利記號及機房二間全盤生產店底家私物往來數項等概歸與劉兩合劉桂記林廣聲全盤取回受復創異日兩瑞成利記號及機房二間全盤生產店底家私物往來數項等概歸與劉兩合劉桂記林廣聲全盤取回兩瑞成劉兩合劉桂記林廣聲等無涉先此聲明免滋後論此佈光緒廿一年九月廿五日兩瑞成利記號劉兩合劉桂記林廣聲全盤取回

聲明告白

○啟者一號於去年拾二月開張係用譚桃溪在店總司店事兼管內櫃銀項並用蕭文郎蕭毓堂充當賣貨另僱毓堂照償債務等情意在滅迹欺人聞之不禁鼓掌大笑竊歎天下事誠有愈出愈奇者

夫公道自在人心是非容倒置大丈夫敢作敢為何必顛倒有無希圖掩飾然本號亦不服深辭趣將閏五月二十三日臬憲判示英文錄刊於下以便諸君子

翻閱備悉此中案情有非本號捏造誣人好逞口舌務求兒白之立判焉可

黑 白 分 明

大清光緒廿一年九月廿五日

星架坡陳生利內蔡宜香茶庄謹啟

點亞山出售

○茲有點豆枝新貨足油四十支庄十分好用請商合意請到坡屋後源成發面議價値相宜此佈

譚成發告白

有欲採買者請至本號面議便得特此佈告光緒廿一年九月廿一日

辭縣聲明○啟者小坡美芝律第二百五十六號門牌合發號生產前請李亞魯在店司理茲欲將此園及其中傢私器物等出售與人請君

問亦與本號無干特此佈聞光緒二十一年九月二十日

勸募華英義塾經費序

○嘗謂人無分中西非教不明道無分大小非學不顯是學校者固中外古今所共尚者也新嘉坡蓋赤道之中於中國爲南洋文明之地我華人之生斯長斯者實不乏英俊傑出之才特有其質而不澤以文則人多暗乎其後耳方今萬國通商同聴共

軌其出而與物推移因時俯仰者類無不胸羅萬有眼空五洲放出可爲首屈之才者入亦足爲公輔之器於戲異哉舉於市舉於海之盛烈依然復觀於今日也顏君永成有見於此數年前自捐鉅資在直落亞逸創建華英義塾一所塾內章程悉依英例無力者概免束修其有造於我華人不爲少矣雖前蒙本坡公家嘉其義舉助地玉成歷年來派員考試亦有津貼然顏君所捐歲費尙未充足歷年來董事等猶須醵金以成其樂嗣今來日正長規模漸拓各董事合詞告余曰顏君建塾之功可謂偉矣藝內造就之才可謂盛矣然顏君助塾之費亦不爲少矣今欲爲經久之謀則請待捐資仍非善策是以僉議廣募鉅款置作公業俾顏君一臂之助成百年不朽之基一俟經費裕如即將塾內教習分聘習讀音泉音潮音廣音客音者各一人俾各子弟得以因類相從成材倍易其於樂育英材之道庶有進乎余忝領新洲已久聞顏君義塾之善今又樂聞董學亦圖久大之盛意而深願聽吾子之相與有成也啟弁數言誌其緣起異日者人材輩出騰奮蓋聲則舊考作人之化必有頌揚功而不能置者諸君子幸祈效頤君樂育之志而襄成其美焉可也是爲序皆光緒二十一年八月中秋後二日

代理新嘉坡兼轄海門等處總領事府張振鵬撰并書

IN THE  
Supreme Court of the  
Straits Settlements,  
Settlement of Singapore.

Suit No. 165.  
of 1895.  
BETWEEN  
Chop TAN SAI LEE and CHUA  
AH WANG, ... Plaintiffs,  
AND  
Chop BIAN SING, ... Defendants.  
The Chief Justice in open Court.

Upon motion this day made to the Court by Counsel for the Plaintiff and upon hearing Counsel for the Defendant that a perpetual injunction do issue to restrain the Defendants their servants workmen and agents from using selling or importing any tea enclosed in boxes or packets bearing upon them any marks so contrived as by colourable imitation or otherwise to represent the tea used sold or imported by the Defendants or from in any way imitating the Plaintiff's boxes or packets and that the Defendants do pay to the Plaintiff the sum of \$15, the agreed costs of this action.  
Dated this 16th day of July, 1895.  
(Sd.) V. GOTTLIEB,  
Deputy Registrar

石叻馬交街大生號謹啟

倡捐額永成 總理張振鵬

林文慶

陳若錦

陳合盛

吳不球

吳新科

陳陽南

黃金炎

參

# 三品出售

敬者本行會辦歐洲馳名三馬洋酒來叻發售  
其酒係白頭少式發售有年沽飲 諸君莫不  
稱其香美奈江有無恥之徒假冒本庄三品酒  
款式以圖魚目鴨珠情殊可恨因後 諸君沽  
買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內

有小紙包頭註單字新嘉坡總明謹也公司若  
始無能若此字樣即屬僞冒請為細認端此佈

大英一千八百八十五年十二月十九號



## BEEHIVE BRANDY

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦  
項上好萬蘭池酒來叻發售其酒  
清香濃郁醇厚異常飲之誠可令  
人長血氣壯筋骨悅顏色妙莫無  
窮今市上所有萬蘭池酒無有能  
出吾 諸君光臨沽買是幸  
萬蘭池酒為記並細辨香味方不致誤價  
茲相宜倘有鑑賞之識者請早至  
大英一千八百八十八年六月二

大清光緒十一年五月十一日  
明謹協公司謹啟

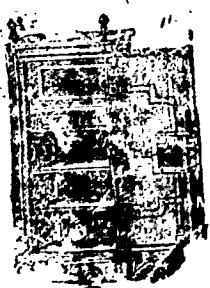
# 錄樹發售

所喜而本行每年所沽亦殊不能茲特為之錄佈  
諸君有惠顧者請即玉臨選購為盼  
大英一千八百八十九年十一月廿八號



嘗思營生之道最要者則惟薄微其次則惟銀兩然必須有堅壁  
此本行錄庫所以為諸翁之所共賞也啟者本行所貯之錄庫久已馳名於東  
方一帶而於叻坡則尤著至本行沽賣此等錄庫已有三十年之久其製甚  
為堅固保能避火且其施鑄甚妙斷非盜賊等所能開計其底全身均用鐵製成  
並無隙以木料且諸庫白粉至今尚為一式堅固並無  
有優劣之分至於各處大小

不一而國領則約一百元至  
四百元凡用之者可保其不  
礙燒即火災亦無所損本  
行之錄庫實為叻坡諸華商  
所喜而本行每年所沽亦殊不能茲特為之錄佈  
諸君有惠顧者請即玉臨選購為盼



## 明謹也洋行謹啟

# 烏密酒發賣



啟者本公司由英國督辦各  
種美酒來叻發售人已選酒  
種名茲復由莫新嘉到頭標  
士斗雲字號之狗頭標烏密  
酒到頭標此酒香美異常飲  
不惟飲之可口且能保養精神  
和血氣營飲令人不病  
疾病訊酒國中上品也

君光臨應細看以上所列之  
狗頭標庶不致誤且價甚相宜  
請君有欲點飲者請講

宣價 諸君有欲點飲者請  
至本行取用可也此佈  
大英一千八百八十八年八  
月十五號

明謹也洋行謹啟

# 密蜜發賣



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印  
出 諸君光臨所為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標頭  
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本起再行核定於酒標木桿內加鑄  
烙頭行形以示分別備 諸君有知何人假冒到請本行標明即謝  
紅銀二百大錢經審訊定卽能給發斷不食言再此酒不能販往  
加勝吧 三寶塊 潤屋末 醇加錫 檉榔根 日利等處真  
他各埠均能運往並此佈

大英一千八百九十三年五月廿六號

明謹也洋行謹啟

